



Gegründet 1872  
Sitz Berlin

Herausgegeben im Auftrag der  
Deutschen Gesellschaft für Chirurgie

Prof. Dr. med. H. Bauer

Verlag:  
Karl Demeter Verlag  
im Georg Thieme Verlag  
Rüdigerstr. 14, 70469 Stuttgart  
Tel.: 0711/8931-615, Fax: 0711/8931-499  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Thieme media, Pharmacia GmbH  
Verkaufs- und Anzeigenteilung: Christina Volpp  
E-Mail: christina.volpp@thieme.de  
Satz: Maich, Ditzingen  
Druck: Ertl Druck Medien GmbH & Co. KG,  
Troisdorf

**Bezugsbedingungen:**  
Jedes Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Chirurgie erhält regelmäßig die Mitteilungen. Der Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgedeckt. Erscheinungsweise: 4-mal jährlich Jahresabonnement (4 Hefte) 85,- EUR inkl. 7% Mehrwertsteuer zuzügl. Versandkosten. Die Bezugsdauer verlängert sich um ein Jahr, wenn bis 3 Monate zum Jahresende keine Abbestellung erfolgt ist. Anzeigenpreisliste vom 1. Oktober 2003. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Mikrofilmierung sowie das Recht der Übersetzung in Fremdsprachen, bleiben für alle veröffentlichten Beiträge vorbehalten.  
Nicht alle Veröffentlichungen in den „Mitteilungen“ der Deutschen Gesellschaft für Chirurgie geben unbedingt die Meinung des Präsidiums oder des Redakteurs wieder. Sie waren dann auch weder Gegenstand einer Meinungsbildung noch einer Beschlussfassung der „Organe“ der Gesellschaft (Mitgliederversammlung, Präsidium, Vorstand).  
ISSN 0723-700X

**Redaktionsschluss-Termine 2005**

Heft 2/2005 10.1.2005  
Heft 3/2005 17.5.2005

Manuskripte reichen Sie bitte auf Diskette und ausgedruckt oder per E-Mail bei der Geschäftsstelle der DGCH ein.



Karl Demeter Verlag  
im Georg Thieme Verlag  
70469 Stuttgart

<b>Anschriften/Präsidium</b> . . . . .	2
<b>Editorial (H. Bauer)</b> . . . . .	3
<b>122. Kongress</b>	
3. Einladung zum 122. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Chirurgie und wichtige Termine (M. Rothmund) . . . . .	5
Hotelliste . . . . .	10
Online-Registrierung zum Kongress . . . . .	13
<b>Das aktuelle Thema</b>	
Prävention der intraoperativen Übertragung von HBV, HCV und HIV (A. Linnemeier, M. Jonas, R. Schulze-Röbbecke) . . . . .	15
Zur Empirie hochwertiger Leitlinien im System der AWMF (I. Kopp, A. Encke, S. Hartig, W. Müller, W. Lorenz) . . . . .	21
Chirurgische Erfahrungen bei Auslandseinsätzen der Bundeswehr (H.-P. Becker, E. Kollig, R. Werkmeister, C. Schreyer, R. Schwab) . . . . .	30
<b>Nach Redaktionsschluss</b>	
Pressekonferenz der DGCH zur Nachwuchssituation (M. Rothmund, H. Bauer) . . . . .	36
<b>Themen der Zeit</b>	
Warum gibt es im Krankenhaus keine Fehlerkultur? (H. Pfaff, N. Ernstmann, E. von Pritzbuer) . . . . .	39
Für eine Ethik des Dialogs (G.D. Borasio, W. Eisenmenger) . . . . .	42
<b>Chirurg/-in und Chirurgie</b>	
Wo drückt der Schuh? – Umfrage zu aktuellen Problemen junger Chirurg(inn)en in NRW (W. Schröder, E. Bollschweiler, A. H. Hölscher u.a.) . . . . .	44
Motivationskiller am Studienende (PJ-Umfrage, B. Grofer) . . . . .	48
Kooperationsmodelle von chirurgischen Universitätskliniken (H. Lippert, M. Lisson) . . . . .	50
<b>Historie</b>	
Das Gesundheitswesen in der DDR (J. Schoenemann) . . . . .	53
Zur Geschichte der Leberchirurgie und -transplantation (H. Wolff) . . . . .	62
<b>Mitteilungen der Gesellschaft</b>	
1. Einladung zur Mitgliederversammlung	
Bekanntmachung zu den Wahlen . . . . .	69
Das Studienzentrum der DGCH (C. M. Seiler, H.-P. Knaebel, H. Bauer, M. Rothmund) . . . . .	70
Bericht über den 2. Mitteldeutschen Chirurgenkongress (J. Zaage) . . . . .	74
Enthüllung der Büste von K.-H. Bauer in Breslau (C. Herfarth) . . . . .	75
<b>Bekanntmachungen/Informationen</b>	
Stellungnahmen zur Intensivmedizin an Universitätskliniken . . . . .	78
Fallstricke für die Intensivmedizin? (R. Bartkowski, H. Bauer, M. Polonius) . . . . .	81
<b>Reisestipendien/-berichte</b>	
Massachusetts General Hospital Boston (J. Andermahr) . . . . .	86
<b>Personalia</b>	
Ernennungen/Auszeichnungen . . . . .	88
Nekrologe . . . . .	89
Neue Mitglieder 2005 . . . . .	90
<b>Leserbriefe</b>	
Ist der im Nachhinein geschriebene OP-Bericht ein verwertbares Dokument? (R. Reding) . . . . .	92
Qualitätsindikatoren für Mindestmengen in der Chirurgie (M. Linder, D. Kaiser) . . . . .	93
<b>Nicht ganz ernst gemeint</b>	
Der Heißluftballon . . . . .	95
Umfragen müssen verstanden werden – auch in der Politik . . . . .	95
<b>Verschiedenes</b>	
Buchbesprechungen (H. Bauer) . . . . .	96
Änderungen zum Mitgliederverzeichnis (Formblatt) . . . . .	98
<b>Tagungskalender</b> . . . . .	99

DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR CHIRURGIE, Geschäftsstelle  
E-Mail: DGChirurgie@t-online.de  
Internet: <http://www.dgch.de>